

СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВЕННЫМ КОМИТЕТОМ ПО ЗЕМЕЛЬНЫМ
РЕСУРСАМ, ГЕОДЕЗИИ И КАРТОГРАФИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗЕМЕЛЬНОЙ СЛУЖБОЙ ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ГЕОДЕЗИИ, КАРТОГРАФИИ,
КАДАСТРА И ОЦЕНКИ ЗЕМЛИ *

* Вступило в силу 3 марта 1999 г.

Государственный комитет по земельным ресурсам, геодезии и картографии Республики Беларусь и Государственная земельная служба Латвийской Республики (далее именуемые Сторонами), исходя из взаимного стремления к дальнейшему развитию сотрудничества в области геодезии, картографии, кадастра и оценки земли, договорились о следующем:

Статья 1

Сотрудничество в рамках данного Соглашения будет осуществляться в следующих формах:

- разработка и реализация совместных проектов на производство топографо-геодезических и картографических работ, создание геоинформационных систем;
- обмен научно-технической и юридической информацией в области геодезии, картографии, кадастра и оценки земли;
- обмен информацией географических исследований на территориях государств Сторон, связанных с изменениями в административно-территориальном делении, географических названиях и развитием дорожной сети;
- обмен картографической продукцией (тиражными экземплярами карт и атласов, изготовленных государственными картографическими службами для открытого опубликования);
- разработка и осуществление совместных межгосударственных программ в области геодезии, картографии, кадастра и оценки земли;
- обмен опытом между топографо-геодезическими, картографическими организациями, а также организациями по землеустройству, государственному земельному кадастру;
- услуги консультативного характера.

Формы сотрудничества, предусмотренные данной статьей Соглашения, будут осуществляться в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон данного Соглашения.

Статья 2

Результаты, достигнутые Сторонами в ходе реализации совместных проектов и программ в области геодезии, картографии, кадастра и оценки земли, не могут быть опубликованы или переданы третьим лицам без заранее оформленного письменного согласия официальных представителей Сторон.

Статья 3

Сотрудничество в рамках данного Соглашения не препятствует другим формам специализированных контактов в области геодезии и картографии, которые могут быть реализованы по совместным договоренностям Сторон, в том числе на компенсационных и коммерческих основах.

Статья 4

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения с общего согласия Сторон, которые оформляются отдельными протоколами к настоящему Соглашению.

Статья 5

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и прекратит свое действие через 6 месяцев после получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие Соглашения.

Статья 6

В Республику Беларусь материалы и информация отсылаются по адресу:

Государственный комитет по земельным ресурсам, геодезии и картографии Республики Беларусь
220071, г.Минск,
пер.Краснозвездный, 12,
Республика Беларусь

В Латвийскую Республику материалы и информация отсылаются по адресу:

Государственная земельная служба Латвийской Республики
11.Novembra krastmala 31,
LV-1484, Riga,
Latvija

Статья 7

Данное Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Совершено в г.Даугавпилсе 3 марта 1999 года в двух экземплярах, каждый на белорусском, латышском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае любого расхождения в толковании преимущество имеет текст на русском языке.

Председатель Государственного
комитета по земельным ресурсам,
геодезии и картографии
Республики Беларусь
Г.И.Кузнецов

Генеральный директор
Государственной земельной службы
Латвийской Республики
Г.Грубё